



Le Rav Avraham Mordechai Alter, quatrième rabbi de Gur et fils du Sefat Emet. Il réussit à fuir l'avancée des nazis et à rallier Jérusalem où s'implanta la plus grande partie du mouvement.

Commentaire du Sefat Emet

Transformer la faute en mérite

Yehuda Aryeh Leib Alter (1847-1905), est le troisième rebbe hassidique de la dynastie de Gur, qui est aujourd'hui une des plus grandes hassidout au monde. Il est connu sous le nom de son commentaire sur la Torah comme le Sefat Emet (lèvre de vérité).

Dans son commentaire sur la parachat Vayera, il s'interroge sur les propos de Sarah relatifs à son rire.

שפת אמת על התורה - פרשת וירא

בפסוק ותכחש שרה כו'. כי יראה כו' לא כי צחקת. ותמהו כל המפרשים האיך כחשה שרה. ויש לפרש כי בודאי שרה מיד תקנה החטא בתשובה וע"י תשובה נמחק החטא כאילו לא צחקה מעולם. אכן יש תשובה מיראה ויש מאהבה וע"י אהבה נהפך החטא לזכות וז"ש ותכחש לאמר לא צחקתי היינו רק כי יראה.. אבל אברהם היה בחי' תשובה מאהבה וז"ש לא כי צחקת פי' שצריכין לתקן הצחוק בעצמו להיות זכות שהרי באמת הוצרך הצחוק שעל שם זה נקרא יצחק וגם אחר כך אמרה שרה בעצמה צחוק עשה לי אלוקים הרי שתקנה כל הצחוק להפכו לזכות. והי' הכנה בחי' התשובה קודם לידת יצחק (...)

Commentaire du "Sefat Emet" sur la Torah – Parachat Vayera

Le verset dit « Sarah nia, » etc. « car elle craignait » etc. « mais si, tu as ri »

Et tous les commentateurs s'interrogent : comment Sarah a-t-elle pu nier ? Et il faut expliquer que Sarah a certainement réparé la faute en se repentant sans délai et que la faute s'est effacée par le repentir. **Comme si elle n'avait jamais ri.** Or on peut se repentir par crainte ou par amour. **Et la vertu de l'amour est de transformer la faute en mérite.** C'est pourquoi le texte dit « elle nia en disant je n'ai pas ri » uniquement « parce qu'elle craignait. » Mais Avraham, lui, s'était repenti par amour, c'est pourquoi le verset dit « si, tu as ri », car il est nécessaire de rectifier ce rire pour en faire un mérite, ce rire étant requis, puisqu'il (le fils) doit porter le nom de « Yitz'hak » (= il rira) et par la suite Sarah elle-même dira « **Dieu m'a (par)fait** (= rectifié) **mon rire**, ce qui prouve qu'elle a entièrement transformé la faute en mérite. Et ce repentir était requis avant la naissance de Yitz'hak.